

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

közösségi költségvetésbe történő javaslattétellel és ahhoz tartozó szavazással kapcsolatos adatkezelésről

I. A tájékoztató célja:

Jelen Tájékoztatót a Hivatal abból a célból fogadja el, hogy a közösségi költségvetésbe történő javaslattétellel és ahhoz tartozó szavazással kapcsolatos adatkezelésről (továbbiakban: Közösségi költségvetés) a Javaslattervő részére minden lényeges információt és tájékoztatást tömör, átlátható, érthető és könnyen hozzáférhető formában, világosan és közérthetően megfogalmazva közöljön, valamint segítse őket a X. pontban szereplő jogaik gyakorlásában. A Hivatal tájékoztatási kötelezettségének alapja a 2018. május 25. napjától alkalmazandó, az Európai Parlament és Tanács (EU) 2016/679. számú Rendelet (a továbbiakban: GDPR) 13. cikke, illetve az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény.

II. Az adatkezelő és képviselőjének elérhetősége:

Budapest Főváros XV. kerület Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Hivatal)

E-mail címe: jegyzo@bpxv.hu

Címe: 1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.

Telefonos elérhetőség: 305-3208

Honlap: www.bpxv.hu

Adatvédelmi tisztviselő elérhetősége:

E-mail cím: adatvedelmi.tisztviselo@bpxv.hu

III. Az adatkezeléssel érintettek köre:

A Közösségi költségvetésbe javaslatot tevő és ahhoz tartozó szavazáson részt vevő személyek (továbbiakban: Javaslattervő).

IV. A kezelt adatok köre, az adatkezelés célja, jogalapja és időtartama:

a. Javaslattétellel és szavazással kapcsolatos adatkezelés

Személyes adat	Adatkezelés célja	Jogalap	Adat megőrzésének ideje
Név	Javaslattervő, illetve szavazó azonosítása, kapcsolattartás	GDPR 6. cikk (1) bekezdés e) pontja szerint az adatkezelés közérdekű vagy az adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges	A közösségi költségvetés lezárultát követő legkésőbb 30 napig, illetve tiltakozási vagy

			törlési kérelem teljesítéséig
Lakóhely (kerületrészt)	Javaslattevő, illetve szavazó azonosítása, jogosultságának igazolása	GDPR 6. cikk (1) bekezdés e) pontja szerint az adatkezelés közérdekű vagy az adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges	A közösségi kölségvetés lezárlatát követő legkésőbb 30 napig, illetve tiltakozási vagy törlési kérelem teljesítéséig
E-mail cím	Kapcsolattartás a Javaslattevővel, szavazóval	GDPR 6. cikk (1) bekezdés e) pontja szerint az adatkezelés közérdekű vagy az adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges	A közösségi kölségvetés lezárlatát követő legkésőbb 30 napig, illetve tiltakozási vagy törlési kérelem teljesítéséig
Egyéb Javaslattevő által önként megadott adat	Javaslat feldolgozása	GDPR 6. cikk (1) bekezdés e) pontja szerint az adatkezelés közérdekű vagy az adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges	A közösségi kölségvetés lezárlatát követő legkésőbb 30 napig, illetve tiltakozási vagy törlési kérelem teljesítéséig

A Községi költségvetésre vonatkozó javaslatot, illetve szavazatot csak a 16. életévét betöltött Javaslattevő, kizárólag a következő Honlapon (www.bpxv.hu külön aloldala) vagy papíralapon tud leadni. Az e-mailben érkezett javaslatot és szavazatot a Hivatal semmisnek veszi, majd az e-mail feladójának személyes adatait azonnal törli. A megfelelő formában beérkezett javaslatokon, illetve szavazatokon szereplő személyes adatokat a GDPR 6. cikk (1) bekezdés e) pontja szerint az adatkezelés közérdekű vagy az adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges jogalap alapján kezeljük, a fentiekben meghatározott ideig.

b. Hírlevél-küldéssel kapcsolatos adatkezelés

Személyes adat	Adatkezelés célja	Jogalap	Adat megőrzésének ideje
Név	Hírlevelek küldése a Javaslattevőnek, szavazónak	GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja szerint az érintett hozzájárulását adta személyes adatainak egy vagy több konkrét célból történő kezeléséhez	Hozzájárulás visszavonásáig (leiratkozás)

E-mail cím	Javaslattevő, szavazó megszólítása	GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja szerint az érintett hozzájárulását adta személyes adatainak egy vagy több konkrét célból történő kezeléséhez	Hozzájárulás visszavonásáig (leiratkozás)
------------	------------------------------------	--	---

A Javaslattevők hozzájárulhatnak ahhoz, hogy e-mail címüket és nevüket a Hivatal hírlevelek küldésére használja fel, mely esetben ezen személyes adatokat a GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja szerint az érintett hozzájárulása jogalap alapján kezeljük, a fentiekben leírt ideig.

V. Az adatkezelés címzettjei:

A Hivatal a Községi költségvetéssel kapcsolatos feladatokat ellátó munkatársai.

VI. A kezelt adatok forrása:

A Hivatal a Községi költségvetéssel összefüggésben a Javaslattevő által önkéntesen megadott adatokat kezeli.

VII. Adatfeldolgozás:

A Hivatal az adatkezelés során a személyes adatok gyűjtéséhez igénybe veszi Budapest Főváros XV. Kerület Önkormányzatának tulajdonában álló gazdasági társaságokat, valamint az önkormányzati költségvetési szerveket is. Ezen szervek Adatfeldolgozói megállapodást kötnek a Hivatallal, mely megállapodás valamennyiükre vonatkozik és a jelen Adatkezelési Tájékoztató részeként és mellékleteként alkalmazandó.

A Honlap tárhelyszolgáltatója az alábbi adatfeldolgozó:

Név: Integral Vision Informatikai és Szolgáltató Kft.

Elérhetőség: <https://www.doit.hu/rendszergazda/>

A Hivatal a hírlevelek kiküldésével összefüggésben a következő adatfeldolgozót veszi igénybe:

Név: The Rocket Science Group

Elérhetőség: <https://mailchimp.com/>

A Községi Költségvetés lebonyolításával összefüggésben az adatfeldolgozó:

Név: MUT nKft.

Elérhetőség: 1088 Budapest, József körút 9.

VIII. Adatbiztonság:

A Hivatal az adatbiztonsági követelményeket a hozzáférési jogosultságok szabályozása, a megfelelő fizikai védelem (iratok kezelése, tárolása; zárható iroda, zárható szekrény) biztosítása, a vonatkozó belső utasítások szabályainak betartása útján valósítja meg.

Az adatbiztonságra a Magyarország kiberbiztonságáról szóló 2024. évi LXIX. törvény előírásai az irányadóak.

IX. Automatizált döntéshozatal:

Az adatkezelési tevékenységek során automatizált döntéshozatal nem történik.

X. Az adatkezeléssel érintettek jogai:

Az érintettek az alábbi jogérvényesítési lehetőségekkel élhetnek:

- *kérhetik tájékoztatásukat személyes adataik kezeléséről (hozzáféréshez való jog);* tájékoztatást kérhetnek arra vonatkozóan, hogy személyes adataik kezelése folyamatban van-e, megismerhetik azt, hogy
 - a Hivatal milyen személyes adataikat,
 - milyen jogalapon,
 - milyen adatkezelési cél miatt,
 - mennyi ideig kezel; továbbá, hogy
 - a Hivatal kinek, mikor, milyen jogszabály alapján, mely személyes adataikhoz biztosított hozzáférést vagy kinek továbbította a személyes adataikat;
 - milyen forrásból származnak a személyes adataik;
 - történik-e automatikus döntéshozatal, illetve annak mi a logikája, ideértve a profilalkotást is

Az adatbiztonság követelményének teljesülése és az érintett jogainak védelme érdekében a Hivatal köteles meggyőződni az érintett és a hozzáférési jogával élni kívánó személy személyazonosságának az egyezőségéről, ennek érdekében a tájékoztatás, az adatokba történő betekintés, illetve azokról másolat kiadása is az érintett személyének azonosításához kötött.

A Hivatal az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát első alkalommal díjmentesen bocsátja az érintett rendelkezésére, ezt követően adminisztratív költségeken alapuló ésszerű díjat számolhat fel.

- *kérhetik személyes adataiknak helyesbítését vagy kiegészítését;* az érintettek kérhetik, hogy a Hivatal módosítsa vagy egészítse ki a pontatlan vagy hiányos személyes adatokat, amennyiben hitelt érdemlően igazolni tudják a helyesbített adat pontosságát, vagy kiegészítés szükségességét, amely kérelemnek a Hivatal indokolatlan késedelem nélkül eleget tesz és erről az érintetteket az általuk megadott elérhetőségen értesíti;

- *kérhetik személyes adataik törlését;* az érintettek élhetnek a törléshez való jogukkal, ha további közhatalmi jogosítvány gyakorlása keretében végzett, vagy a közérdekű feladat végrehajtásához, illetve a Hivatal jogi kötelezettségének a teljesítéséhez az adat nem szükséges.

- *kérhetik személyes adataik kezelésének korlátozását (zároláshoz való jog);* az érintettek kérhetik személyes adataik kezelésének korlátozását (az adatkezelés korlátozott jellegének egyértelmű jelölésével és egyéb adatoktól elkülönített kezelés biztosításával) amennyiben:

- vitatják a személyes adataik pontosságát, annak ellenőrzése időtartamára
- az adatkezelés jogellenessége esetén, ha az érintettek ellenzik az adatok törlését,
 - a Hivatalnak már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintettek igénylik azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez,
 - az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen (ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra kerül, hogy a Hivatal jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben);

- *tiltkozhatnak személyes adataik kezelése ellen:* a Hivatal fent megadott elérhetőségein keresztül saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozhat az érintett az adatkezelés ellen, ha álláspontja szerint a Hivatal a személyes adatát a jelen adatkezelési tájékoztatóban megjelölt céllal összefüggésben nem megfelelően kezelné. Ebben az esetben a Hivatal a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha az adatkezelés olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és

szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

Az érintettek fenti jogaik gyakorlása iránt a Hivatal egyik elérhetőségén keresztül benyújtott kérelmét a Hivatal a kérelem benyújtásától számított egy hónapon belül teljesíti. Ez a határidő további két hónappal meghosszabbításra kerülhet, ha az érintett kérelme összetett, vagy egyidejűleg több kérelem kerül benyújtásra. A Hivatal az érintettet a kérelem benyújtásától számított egy hónapon belül tájékoztatja a határidő meghosszabbításáról és annak indokáról.

XI. Jogorvoslati lehetőségek

A Hivatal számára fontos a személyes adatok védelme, egyúttal tiszteletben tartja a Javaslattevő információs önrendelkezési jogát, ezért a Hivatal törekszik minden kérelemre korrekt módon és határidőn belül reagálni. Erre tekintettel megkérjük a Javaslattevőt, hogy az esetleges hatósági és bírósági igényérvényesítés igénybevétele előtt szíveskedjenek felvenni a kapcsolatot – panasz, vagy kérdés megtétele céljából – a Hivatallal az esetleges kifogások mihamarabbi rendezése érdekében.

Hatósági jogérvényesítés

Az érintetteknek joguk van a felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásához. A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság az érintett panaszát akkor fogadja be, ha panaszával az érintett előbb az adatkezelőhöz fordult, de az nem vezetett eredményre.

A felügyeleti hatóság neve és elérhetősége:

Név: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

Székhely: 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11.

Levelezési cím: 1363 Budapest, Pf.: 9.

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

Honlap: <http://www.naih.hu>

Bírósági jogérvényesítés

Az érintettek a jogaik megsértése esetén bírósághoz fordulhatnak. A bíróság az ügyben soron kívül jár el. A pert az érintettek – választásuknak megfelelően - a Fővárosi Törvényszék vagy lakóhelyük, vagy tartózkodási helyük szerint illetékes törvényszék előtt is megindíthatják. Az illetékes törvényszék megkereshető a <http://birosag.hu/ugyfelkapcsolati-portal/birosag-kereso> oldalon.

Budapest, 2025.12.15.

Melléklet:

- Adatfeldolgozói megállapodás

ADATFELDOLGOZÓI MEGÁLLAPODÁS

1. Adatfeldolgozó adatai

Azon, Budapest Főváros XV. Kerület Önkormányzatának tulajdonában álló gazdasági társaságok, valamint önkormányzati költségvetési szervek, amelyek az adatgyűjtésben közreműködnek.

2. Adatfeldolgozói tevékenység leírása

Budapest Főváros XV. kerület Polgármesteri Hivatala, **mint adatkezelő** által szervezett közösségi költségvetés adminisztrációs terheinek csökkentése érdekében **az adatfeldolgozók** az adatkezelővel kötött megállapodás alapján, a jelen pontban meghatározottak szerint járnak el. A közösségi költségvetésben **javaslatot tevők, mint érintettek** által az adatfeldolgozóknál elhelyezett urnákba leadott regisztrációs lapokat az adatkezelő rendelkezésére bocsátják.

3. Nyilatkozatok

Az adatfeldolgozók fenti tevékenységük során megfelelő garanciákat nyújtanak az Európai Parlament és a Tanács (EU) természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679 rendelet („**GDPR**”) követelményeinek való megfelelés és az érintettek jogainak védelmét biztosító, megfelelő technikai és szervezési intézkedések végrehajtása érdekében.

Az adatfeldolgozók az adatkezelő által kezelt személyes adatokat a fent leírt célból kizárólag az adatkezelő írásos utasítása alapján kezelik, kivéve, ha az adatkezelést az adatfeldolgozóra alkalmazandó uniós vagy tagállami jog írja elő.

Az adatfeldolgozók biztosítják azt, hogy az általuk foglalkoztatott, személyes adatok kezelésére feljogosított személyek titoktartási kötelezettséget vállalnak vagy jogszabályon alapuló megfelelő titoktartási kötelezettség alatt állnak.

Az adatfeldolgozók megfelelő, kockázattal arányos technikai és szervezési intézkedéseket hajtanak végre az általuk kezelt személyes adatok védelme érdekében.

Az adatfeldolgozók további adatfeldolgozót nem, vagy kizárólag az adatkezelő utasítása alapján vesznek igénybe.

Adatbiztonsági intézkedések végrehajtása, adatvédelmi incidensek és érintetti megkeresések kivizsgálása, továbbá adatvédelmi hatásvizsgálatok elvégzése során az adatfeldolgozók teljes mértékben együttműködnek az adatkezelővel.

A fent leírt tevékenység befejezését követően az adatfeldolgozók minden személyes adatot, illetve azok esetleges másolatait megsemmisítik vagy visszajuttatják az adatkezelőnek, kivéve, ha az uniós vagy a tagállami jog a személyes adatok további tárolását írja elő.

Az adatfeldolgozók az adatkezelő rendelkezésére bocsátanak minden olyan információt, amely a GDPR-ban az adatfeldolgozók igénybevételeire meghatározott kötelezettségek teljesítésének igazolásához szükséges.